



HELION

Thermal Imaging Scopes



**NEW Options
in Firmware v.4.0**

English | Français | Deutsch | Español | Italiano | Русский

only XP models

Image Detail Boost

Tab 1

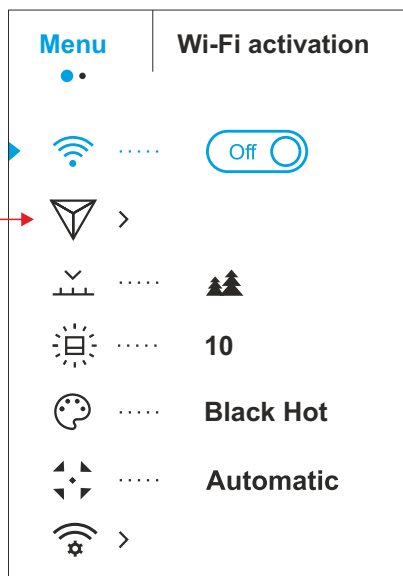
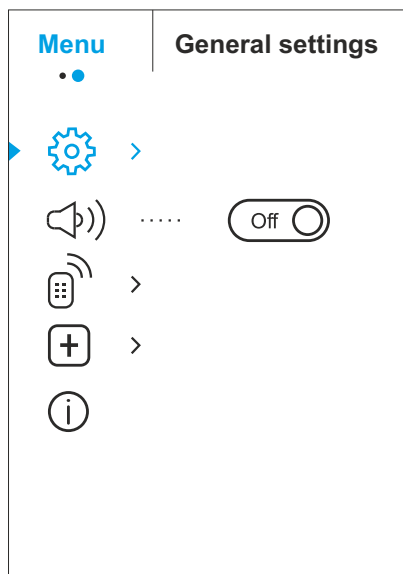


Image Detail Boost
only XP models

Tab 2



EN The “Image Detail boost” function increases the sharpness of the contours of heated objects, which increases their detail. The result of the function depends on the selected mode and observation conditions: the higher the contrast of objects, the more noticeable the effect. This option is enabled by default, but can be disabled in the main menu.

New Firmware 4.0 is dedicated to our top of the line XP series products only.

Turn on/off Image Detail Boost.

- Press and hold down the M (4) button to enter the main menu.
- Select the Image Detail Boost menu option with the UP (3) / DOWN (5) buttons.
- Turn Image Detail Boost on/off with a short press of the M (4) button.Разрыв страницы

FR La fonction «Image Detail boost» augmente la netteté des contours des objets chauffés, ce qui augmente leurs détails. Le résultat de la fonction dépend du mode sélectionné et des conditions d'observation: plus le contraste des objets est élevé, plus l'effet est perceptible. Cette option est activée par défaut, mais peut être désactivée dans le menu principal.

Le Firmware 4.0 est dédié à nos produits haut de gamme de la série XP uniquement.

Activer / désactiver Image Detail Boost.

- Lancez le menu principal par un appui long sur le bouton M (4).
- Sélectionnez l'option de menu «Image Detail Boost» avec les boutons UP (3) / DOWN (5).
- Allumez/Éteignez le «Image Detail Boost» en appuyant rapidement sur le bouton M (4).

DE Die Funktion „Image Detail Boost“ erhöht die Konturschärfe von erhitzten Objekten, dadurch wird die Detailgenauigkeit der Abbildung gesteigert. Das Ergebnis der Funktion hängt vom ausgewählten Modus und den Beobachtungsbedingungen ab: Je höher der Kontrast der Objekte, desto deutlicher ist der Effekt. Diese Option ist standardmäßig aktiviert, kann jedoch im Hauptmenü deaktiviert werden.

Die neue Firmware 4.0 ist nur für unsere Spitzenmodelle der XP-Serie bestimmt.

Image Detail Boost ein-/ausschalten.

- Halten Sie die Taste M (4) gedrückt, um das Hauptmenü zu aktivieren.
- Mittels Tasten UP (3) / DOWN (5) wählen Sie Menüpunkt „Image Detail Boost“.
- Um „Image Detail Boost“ ein-/auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste M (4).

ES La función “Image Detail Boost” aumenta la nitidez de los contornos de los objetos calentados, lo que aumenta su detalle. El resultado de la función depende del modo seleccionado y de las condiciones de observación: cuanto mayor sea el contraste de los objetos, más notable será el efecto. Esta opción está activada por defecto, pero puede desactivarse en el menú principal.

El nuevo Firmware 4.0 está reservado únicamente a los productos de nuestra serie XP de gama alta.

Activar / Desactivar Image Detail Boost.

- Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón M (4).
- Seleccione la opción «Image Detail Boost» con los botones UP(3)/DOWN(5).
- Encienda/apague el Image Detail Boost pulsando brevemente el botón del M (4).

IT La funzione “Image Detail Boost” aumenta la nitidezza dei contorni degli oggetti riscaldati, aumentandone i dettagli. Il risultato della funzione dipende dalla modalità selezionata e dalle condizioni di osservazione: maggiore è il contrasto degli oggetti, più evidente l'effetto. Questa opzione è abilitata per impostazione predefinita, ma può essere disabilitata nel menu principale.

Il nuovo Firmware 4.0 è dedicato esclusivamente ai nostri prodotti di punta della serie XP.

Attivazione/disattivazione Image Detail Boost:

- Accedere al menu principale esercitando una pressione prolungata sul tasto M (4).
- Selezionare «Image Detail Boost» con una pressione breve sui tasti UP (3)/DOWN (5).
- Attivare/disattivare la «Image Detail Boost» con una pressione breve sul tasto M (4).

RU Функция «Image Detail boost» увеличивает резкость контуров нагретых объектов, что повышает их детализацию. Результат работы функции зависит от выбранного режима и условий наблюдения: чем выше контрастность объектов, тем заметнее эффект. Эта опция включена по умолчанию, но может быть выключена в главном меню.

Данная функция прошивки 4.0 предназначена только для нашей старшей линейки продуктов XP.

Выключение/включение функции «Image Detail Boost»:

- Нажмите и удерживайте кнопку M (9) для входа в основное меню.
- Кнопками UP (10) / DOWN (8) выберите нужный пункт.
- Для включения/выключения функции «Image Detail Boost» кратко нажмите кнопку M (9).